

Ayeka

FJC Cornerstone Song 2012

Music by Chana Rothman

Lyrics by Chana Rothman except the words *Ayeka* (Genesis 3:9) and *Hineini* (Genesis 20:1)

Body Percussion Rhythm*:

Clap / Chest / Chest

Clap / Chest / Chest

Clap / Chest / Chest / Thighs / Thighs / Stomp / Stomp

אֵיכָה	Ayeka
אֵיכָה x4	Hineini x 4
אֵיכָה	Ayeka
אֵיכָה x4	Hineini x 4
אֵיכָה	Ayeka
אֵיכָה x4	Hineini x 4
אֵיכָה	Ayeka
אֵיכָה x4	Hineini x 4

Beginning, Middle, or at the End - where are you in the story, my friend?
Beginning, Middle, or the the End - where are we in the story again?

na na na na...

L'CHAYYIM! לחיים
to the stories that lift us high
L'CHAYYIM! לחיים
to the stories that open our eyes
L'CHAYYIM! לחיים
to the storyteller singing her song
L'CHAYYIM! לחיים
to the listener cheering him on

na na na na...

L'CHAYYIM! לחיים
לטובה לברכה ולשלום *L'tovah, livracha u'l'shalom*
L'CHAYYIM! לחיים
לאלה שעובדים קשה כל יום *L'eleh she'ovdim kasheh kol yom*
L'CHAYYIM! לחיים
בסוף באמצע או בהתחלה *Basof, b'emtza, o b'hatchala*
L'CHAYYIM! לחיים
איפה אנחנו בתוך העלילה *Ayfo anachnu b'toch ha'alilah ***

na na na na...

Beginning, Middle, or at the End - where are you in the story, my friend?

בהתחלה או באמצע או בסוף *Basof, b'emtza, o b'hatchala*
איפה אנחנו בתוך העלילה? *Ayfo anachnu b'toch ha'alilah ?*

na na na na...

*This body percussion pattern is the basis for the whole song and continues throughout the whole song. It is best taught "*B'al Peh,*" from person to person.

**Translation of Hebrew section

To life - To Goodness, Blessing and Peace

To life - To those who work hard every day

To life - The end, the middle, or at the beginning -

To life - Where are we within the main story/plot?

Credits:

Special thanks to Dana Newman, Arnon Goldenberg, and Ronen Itzik for Hebrew consultations. Jonathan Adam Ross for structural vision. Jared Jackson for a helping ear. Dalia Davis for suggesting Ayeka. It takes a village to write a song!

ayeka

Music & English Lyrics: **Chana Rothman**
 Hebrew Text: **Chana Rothman & Genesis 3:9, 22:1**

Moderate Funk Rock ♩ = 130

capo 3: G Am
 Bb Cm
 call and response: A - ye - ka,

This body percussion pattern is the basis for the whole song and continues throughout. It is best taught "B'al peh," from person to person.

Clap
Chest
Thighs
Stomp

sim.

3

G Am G
 Bb Cm Bb
 A - ye - ka, A -

ni, hi - nei - ni, hi - nei - ni. hi - nei - ni, hi - nei - ni, hi - nei - ni, hi - nei - ni.

6

Am G Am
 Cm Bb Cm
 ye - ka, A - ye - ka,

hi - nei - ni, hi - nei - ni, hi - nei - ni, hi - nei - ni. hi - nei - ni, hi - nei -

9

G Am V1 Dm
 Bb Cm Fm

ni, hi - nei - ni, hi - nei - ni. Be - gin - ning, mid - dle, or at the end, -

12

Am
 Cm

where are you in the sto - ry, my friend? Be - gin - ning, mid - dle,

15

Dm Am
 Fm Cm

or at the end, - where are we in the sto - ry, a - gain? - Na na

ayeka

2

Chorus

18 *Am* *C* *G* *F*
Cm *E♭* *B♭* *A♭*

na na na na na na na. Na na

22 *Am* *C* *G*
Cm *E♭* *B♭*

na na na na na na na.

25 1. *F* *G* *Am* **V2** *G*
A♭ *B♭* *Cm* *B♭*

L' - cha - yim to the stor-ies that lift us high. L' - cha -

28 *Am* *G* *Am*
Cm *B♭* *Cm*

yim to the stor-ies that o - pen our eyes. L' - cha - yim to the stor - y - tel - ler

31 *G* *Am*
B♭ *Cm*

L' - cha - yim sing-ing her song. to the lis - ten - er cheer-ing him on. Na na

2. *F* *G* *Am* **V3** *G*
A♭ *B♭* *Cm* *B♭*

L' - cha - yim I' - to - vah, liv - ra - chah ul' - sha - lom. L' - cha -

Am *G* *Am*
Cm *B♭* *Cm*

yim I' - e - leh she - ov - dim ka - sheh kol yom. ba - sof, b' - em - tza, o

G *Am*
B♭ *Cm*

L' - cha - yim b' - hat - cha - lah. ei - fo a - nach - nu b' - toch ha - a - li - lah. Na na

ayeka

3. *F* *Am* *C* *G*
Ab *Cm* *Eb* *Bb*

Na na na na na na na na na na na na.

F *Am* *C* *G*
Ab *Cm* *Eb* *Bb*

Na na na na na na na na na na na na.

F *G* *Am* **V4**
Ab *Bb* *Cm* *N.C.*
continue with body percussion

Be -

Am *Dm* *Am*
Cm *Fm* *Cm*

gin-ning, mid-dle, or at the end, where are you in the sto-ry, my friend? Ba-

Dm *Am*
Fm *Cm*

sof, b'-em-tza, o b'-hat-cha-la, ei - fo a-nach-nu b'- toch ha-a-li-lah. Na na

4. *F* *Am* *C*
Ab *Cm* *Eb*

Na na na na na na na na na na na na.

G *F* *Am*
Bb *Ab* *Cm*

na na na na na na na na na na na na.

C *G* *F* *G* *Am*
Eb *Bb* *Ab* *Bb* *Cm*

na na na na na na na na na na na na.

Where are you? I am here.
To life; to goodness, blessing, and peace.
To life; to those who work hard every day.
To life; the end, the middle, or at the beginning:
To life; where are we within the main story/plot?

איכה, הנני.
לחיים לטובה לברכה ולשלווה.
לחיים לאלה שעובדים קשה כל יום.
לחיים בסוף באמצע או בהתחלה.
לחיים, איפה אנחנו בתוך העלילה.